

# Cristian Giménez Payo

Phone: +34678879635, +447510454612

Email: [cristian.gimenez.p@gmail.com](mailto:cristian.gimenez.p@gmail.com)

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/cristiangimenezp/>

## Profile

A self-motivated and enthusiastic individual, passionate about learning and looking for a new challenge to further develop my translation career. My broad knowledge of languages and my experience translating for the United Nations and The Royal Edinburgh Military Tattoo, added to my competent communication and organizational skills, make me a good candidate for assuming a role as a translator in a highly dynamic and demanding organization.

## WORK EXPERIENCE

---

### English-Spanish Translator

Self-employed, April 2018 – present

As an independent language professional, I translate texts and documents on a wide range of topics between English and Spanish. I also transcribe audio-visual material and proofread texts in these two languages. In my work, I always strive to produce accurate and high-quality translations, making sure that spelling and grammar mistakes are absent, and that their design and style are correct and appropriate. Examples of finished projects can be found here:

<https://cristiang.journoportfolio.com/>

### Liaison Officer

**The Royal Edinburgh Military Tattoo (REMT)**, Edinburgh, July - August 2018/19.

My main role during this period was to act as a point of contact between REMT and the large cast of international performers that conform this spectacle. The following were some of the activities that were taken to ensure the smooth running and success of the event:

- Coordination, alongside 5 other Liaison officers, of the activities of more than 1300 performers.
- Guide, provide advice to and support these performers during their stay in the city.
- Investigate and work in the resolution of incidents and/or conflicts.
- Support outreach activities in various cities of Scotland to raise awareness of the event.
- Translation of texts and interpretation in meetings to ensure the effective communication between overseas groups and REMT.
- Contribute to the preservation of security in a busy environment.

### Communications Officer Assistant (Traineeship)

**United Nations Regional Information Centre** for Western Europe, Spain and Andorra Desk (UNRIC), Brussels. January – June 2017.

Through the following activities, I have assisted the organization in the fulfilment of its permanent mission to outreach and engage European citizens with the values of the United Nations (UN):

- Media monitoring and translation providing UN headquarters with up-to-date information on issues in Spain and Latin American countries.
- Management of the agency's website and social media accounts.
- Writing articles and newsletters in a broad range of subjects such as human rights, sustainable development, and international security.
- Assistance in the organization of several projects and events in cities such as Brussels, Madrid, Barcelona, and New York.
- Realization of analyses, reports, and research on a wide variety of issues.
- Promotion and advocacy of Sustainable Development Goals (SDGs) through social media and outreach events.

- Photography during the events organized by and taken in the agency. e.g.: Ciné-ONU.
- Assistance in the organization of meetings between UN agencies and governmental institutions.

## Head Barman

**Angels With Bagpipes**, Edinburgh. May 2015 – Sept 2020.

In this reputable restaurant at the heart of the Royal Mile in Edinburgh, some of my tasks included the management and organization of the bar for its correct operational performance.

## EDUCATION AND KNOWLEDGE

---

### Academic Qualifications

**MSc International Relations** with Distinction

**The University of Edinburgh**, Sept 2020 – Aug 2021.

Core subjects: International Relations Theory, Human Rights and International Law, European Governance and Public Policy, Global Environmental Politics, International Political Economy and Foreign Policy Analysis. **Dissertation**: ‘Humanitarian Aid Rejection during Disasters: Understanding its Political Dynamics’.

**BA (Honours) International Studies - 2:1**

**The Open University**, Oct 2015 – May 2019. Edinburgh (Distance learning).

Core subjects: Social Sciences, Social Policy and Criminology, Globalization, Economics, International Development, History, and International Relations Theory.

### Publications

Giménez, C. (2017) ‘La Justicia Internacional no convence a África’, United Nations Regional Information Centre. Available at: <https://archive.unric.org/es/actualidades-/2285-la-justicia-internacional-no-convence-a-africa-11032017>

### Other Qualifications

**Global Diplomacy – Diplomacy in the Modern World**

University of London, Sept 2021. (Distance learning)

**Training Course on Humanitarian Translation and Interpretation**

Translators Without Borders (TWB), Aug 2021. (Distance learning)

**Inequalities in Personal Finance**

The Open University, April 2015. (Distance learning)

**TOEFL iBT English Certificate (102/120)**

ETS, July 2020.

### Volunteering

**English-Spanish Translator**

Translators Without Borders (TWB), July 2021 – present

COP26 Coalition, October 2021.

### Languages

	Understanding		Speaking		Writing
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
Spanish (native)	C2	C2	C2	C2	C2
English	C1	C1	C2	C2	C1
Galician	C1	C1	B2	B2	B1
Portuguese	B2	B2	B1	B1	B1
French	A2	A2	A2	A2	A2

### Computing Skills

MS Office (Word, Excel, Power Point), social media, Slack, Photoshop, Google Analytics, Google Trends, SEO, Trello, Canvas, ArcGIS and Computer Assisted Translation (CAT) Tools.